ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ[70]

Решения

На своем 2378-м заседании 15 июня 1982 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/15149 и Add.1)»[71].

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилю Аталаю.

Резолюция 510 (1982)

от 15 июня 1982 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 июня 1982 года[72],

отмечая совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая также согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1982 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии[73],

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1982 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1982 года.

Принята единогласно на 2378-м заседании.

Решения

На своем 2405-м заседании 14 декабря 1982 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Кипра и Турции принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/15502 и Corr.1 и Add.1)»[74].

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилю Аталаю.

Резолюция 526 (1982)

от 14 декабря 1982 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 декабря 1982 года[75],

отмечая совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

отмечая также согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание Сил на Кипре после 15 декабря 1982 года,

---

[70] Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980 и 1981 годах.

[71] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1982 года.*

[72] Там же, документ S/15149.

[73] Там же, *тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369, пункт 51.

[74] Там же, *тридцать седьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1982 года.*

[75] Там же, документ S/15502 и Corr.1 и Add.1.

вновь подтверждая положение своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров, которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии[75],

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 июня 1983 года;

2. *с удовлетворением отмечает*, что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать свою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 31 мая 1983 года.

Принята единогласно на 2405-м заседании.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ[76]

Решение

На своем 2383-м заседании 12 июля 1982 года Совет постановил пригласить представителя Ирака принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком».

Резолюция 514 (1982)

от 12 июля 1982 года

Совет Безопасности,

вновь рассмотрев вопрос, озаглавленный «Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком»,

будучи глубоко обеспокоен продолжением конфликта между двумя странами, приводящего к большим человеческим жертвам и значительному материальному ущербу и представляющего собой угрозу миру и безопасности,

ссылаясь на положения статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций и на то, что установление мира и безопасности в регионе требует строгого соблюдения этих положений,

напоминая, что в соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 479 (1980), принятую единогласно 28 сентября 1980 года, а также заявление Председателя Совета Безопасности от 5 ноября 1980 года[77],

принимая к сведению посреднические усилия, предпринимаемые, в частности, Генеральным секретарем и его представителем, а также Движением неприсоединившихся стран и Организацией Исламская конференция,

1. *призывает* к прекращению огня и немедленному прекращению всех военных операций;

2. *призывает далее* к выводу сил к международно признанным границам;

3. *постановляет* направить группу наблюдателей Организации Объединенных Наций для проверки, подтверждения и наблюдения за прекращением огня и выводом войск и просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад о мероприятиях, необходимых для этой цели;

4. *настоятельно просит* продолжить посреднические усилия скоординированным образом через Генерального секретаря с целью достижения всеобъемлющего, справедливого и достойного урегулирования, приемлемого для обеих сторон, всех нерешенных вопросов на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, включая уважение суверенитета, независимости, территориальной целостности и невмешательство во внутренние дела государств;

5. *просит* все другие государства воздерживаться от любых действий, которые могут способствовать продолжению конфликта, и содействовать осуществлению настоящей резолюции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад в трехмесячный срок о выполнении настоящей резолюции.

Принята единогласно на 2383-м заседании.

Решения

15 июля 1982 года Председатель Совета сделал следующее заявление[78]:

[76] Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1980 году.

[77] См. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1980 год*, стр. 24.

[78] S/15296